

而在某些情况下，它的后果提供了解决问题的钥匙。

所以，我们完全可以换一种思想方式。自行车之所以倒下，并不是来自自然界的惩罚，而是自然界对人类的提示：自行车还是倒着放最好。电磁轨道炮弹丸的击穿也是一样。总之，灾难本身就是自然界的一种演示。它告诉了我们应该怎样去作。我们应该领悟自然界的这种赐予。在电磁轨道炮上，这种领悟迟了25年。在另外一些问题上，这种领悟很快。

在某些科学实验装置，如热核实验装置中，需要一种环形磁场。这样的磁场用一组线圈排列成环形而产生。这样形成的环形磁场并不是均匀的。它的强度与到中心对称轴的距离成反比。通过线圈的电流与磁场的方向垂直，因而受到沿半径方向向外的张力。由于磁场不均匀，这张力也不均匀，越靠近环中心越大。因而在环中心必须有支撑结构将这些线圈顶住。在支撑力和电磁力作用下，作用在线圈的局部应力可能非常大，有可能产生不稳定的变形，拿行话来说，叫做失稳。它会使线圈损坏。

自然界通过这一损坏，或者说，灾难，给了我们什么提示呢？似乎不太清楚。为了弄清这一问题，我们

把其中的一盘线圈做得象面条那样柔软，通上电，放在环形磁场中，看看它会变成什么样子。

这个实验作起来有点象扶乩。为了排除重力的影响，可使这一线圈放在一光滑的平面上。如果环中心有一个圆柱形的支撑物的话，那么这一柔软线圈在环形磁场中将形成一定的形状。由于线圈是柔软的，它不能承受剪切力，只受到张力。所以这样的线圈称为纯张力线圈。它的形状的数学表述可用方程来推导。如果把环形磁场的每一盘线圈都做成纯张力线圈的形状，它在磁场中产生的应力分布均匀。因此，在同样材料下，采用纯张力线圈会使环形磁场增大几倍。我们从中所得的好处也来自自然界的提示，因为这种纯张力线圈可视为圆形线圈失稳后变形的结果。

虽然获得的结论不能乱套，但从上述例子可以看到，在不稳定过程及其前因后果的背后，似乎存在着更深刻的道理。明白了这些道理，对科学及技术的研究也许有所裨益。同时，通过看来平凡的事物，培养自己抽象的思辨习惯和能力。而这种习惯和能力，比起积累知识来，至少具有同样重要的价值。

## 桌面上的对撞机

苏中启（译） 程鹏翥（校）

高能物理实验需要耗资惊人的粒子加速器。例如在美国得克萨斯正在建立中的53英里长的超导超级对撞机，需耗资80亿美元才能建成。但是依利诺阿贡国家实验室的物理学家们已经成功地试验了一种新技术，能显著地减少大型加速器的尺寸与成本。

采用这种称为尾流场加速（Wake-field acceleration）的新技术，能使6英里长的加速器胜任传统的周长为80英里的加速器的工作。在尾流场加速装置中，一束电子射入一陶瓷管中。当这束电子在管中飞过时，这些电子的负电荷在管子表面产生瞬间正电荷。此正电荷拖动一较小的第二束电子，在第一批电子的尾流中于几个十亿分之一秒后注入管中，非常像卡车的滑动气流拖动紧靠其后行驶的汽车。结果第一批电子束通过它的“尾流”将一些能量传递给第二束电子。一台实验的桌面加速器在小于10英寸的距离内已将电子能量从1500万伏提高到2300万伏。尾流场加速器使得物理学家可以回答如何获得以前达不到的能量问题。

（译自《健康和科学进展》90年7—8月号51页）

## ·封面说明·宇宙三部分

本期封面十分形象地展示了我们的宇宙，它把宇

宙表现为三部分：内部空间，包括粒子、原子核、原子、物质态；生命物质，包括DNA（脱氧核糖核酸）、病毒、细胞、人体、生物圈；外部空间，包括太阳系、附近的星星、银河系和星系团；若以人体为中心，两边分别趋于无限小（粒子）和无穷大（星系团）。最后，无处不在的宇宙微波背景辐射实现了无穷小和无穷大之间的连接。

（马基茂、董国梁提供）

**代邮：**欢迎订阅本刊1992年合订本，每本20元；欢迎订阅1993年增刊，每本6元。可通过当地邮局汇款至：北京918信箱秋浦收

（上接第24页）

塔姆的儿子小塔姆（E. I. Tamm）为高能物理所长，全所约200人。在1947—1948年期间从事原子弹研究，近年才对外开放，与西欧中心（CERN）德国DESY实验室和美国FNAL等都有协作关系。主要研究的领域是加速器技术、高能和中能核物理及粒子物理、以及同步辐射。该所有一台1.2GeV的电子加速器，研究电子与液氦和液氙的相互作用，以及 $\gamma$ 光子与 $^{12}\text{C}$ 的相互作用，用NaI晶体测量。

俄罗斯的高能物理研究，不论在理论方面，还是加速器技术和探测器方面都有雄厚的基础，国际协作也十分紧密。目前，由于经济原因缺乏科研经费，但仍然是高能物理界的一支重要力量。各研究所对与中国的协作也十分感兴趣，值得我们重视。

**代邮** 1993年增刊拟出版，需购者请按每本6元寄往：北京918信箱秋浦收